



THE CHURCH OF ST. BERNARD

51 Prospect Street, White Plains, New York 10606

www.stbernardswp.com

January 21, 2018

RECTORY
914-949-2111

LITTLE DISCIPLE
LEARNING CENTER
914-428-4727

Rev. Robert J. Morris
Pastor

Weekend Associates:
Rev. Ernie Lukaschek M.M.
Rev. Michael McFarland, S.J.
Rev. Msg. Peter O'Donell

Verónica Meléndez
*Rectorry
Office Manager*

Jennifer Frías
*Director
The Little Disciple
Learning Center*

Brenda López
*Coordinator
of Religious Education*

Parish Trustees:
Carlos Morinigo
Judith Morinigo

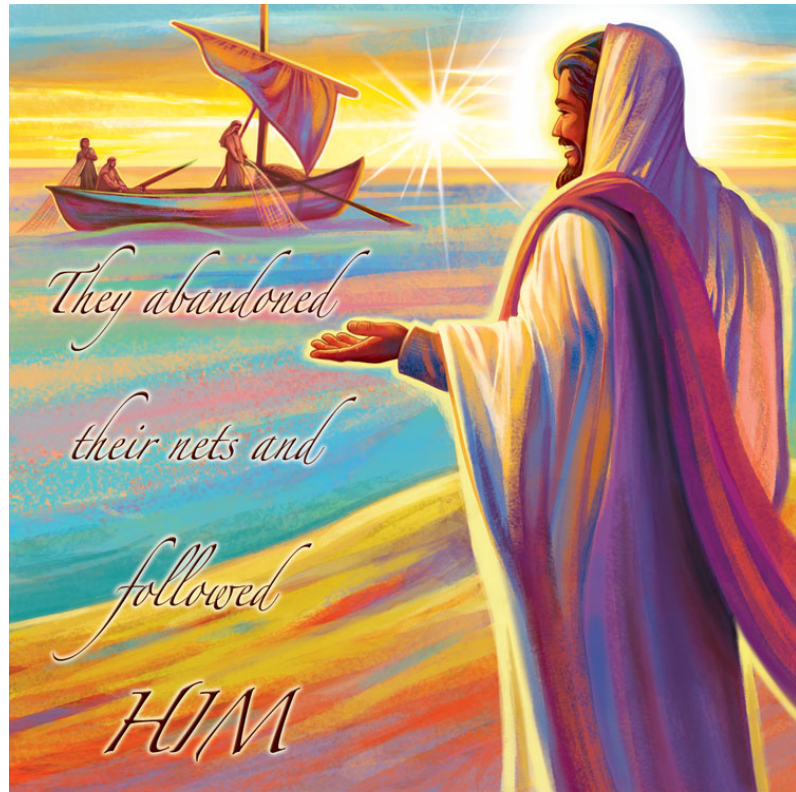
SUNDAY MASSES / MISAS
DEL DOMINGO

Saturday/Sábado
5:30 pm

Sunday/Domingo
9:00am, 10:30am,
12:00pm
(Spanish/Español),

Confessions
Saturday 4:00-5:00 pm

Third Sunday in Ordinary Time



© J. S. Paluch Co., Inc

Almighty ever-living God, direct our actions according to your good pleasure, that in the name of your beloved Son we may abound in good works. Amen.

Dios omnipotente y eterno, dirige nuestras acciones de acuerdo a tu buena voluntad, para que en el nombre de tu Hijo amado podamos abundar en buenas obras. Amén.

Third Sunday in Ordinary Time

The Time is Short

A sense of urgency is reflected in all of today's readings. Jonah warns the Ninevites, "Forty days more and Nineveh shall be destroyed." Paul reminds the Corinthians that "time is running out." Jesus proclaims that "this is the time of fulfillment." There is no denying that we humans tend to respond more readily to an urgent request; we seem to be much more motivated by something that must be done right now. This tendency makes it all too easy to put off less urgent things: "Oh, we've got time for that later."

For the people in Jonah's day, for the people of Jesus' time and Paul's time, the end was believed to be imminent. The words of the prophets and reformers frequently tried to evoke a sense of urgency.

We don't know, of course, how much time we have as individuals or as nations to reform our ways, but it's safe to say that there's less time left today than there was yesterday. Today's readings may be inviting us to revise our priorities.

Believe in the Good News

Jesus' urgent message to the people of Galilee contains two important declarative statements. The command to "repent" is commonly heard. Far less is a command that requires the hearer to have faith. Yet Jesus says, "Believe in the gospel" (Mar 1:15). This is not a request or a suggestion. He does not say, "I hope you can believe" or "Would you consider believing?" Baptized Christians, believers by definition, are to live their lives as if their beliefs mattered. That is why we must repent as well as believe. Whatever our calling in life, our families, neighbors, friends, and co-workers should all be able to tell that we believe in the gospel by the way we live the gospel. Time is too short to do otherwise.

Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

El Tiempo es Corto

Un sentimiento de urgencia se refleja en todas las lecturas de hoy. Jonás advierte a los ninivitas: "Cuarenta días más y Nínive destruida". Pablo recuerda a los corintios que "el tiempo se hace corto". Jesús proclama que "el plazo está vencido". No hay duda que los humanos tendemos a responder más prontamente a una petición urgente, parece estamos mucho más motivados cuando hay que hacer algo enseguida. Esta tendencia hace fácil posponer lo que no consideramos urgente. "Oh, ya habrá tiempo para eso más tarde"

Para la gente en los días de Jonás, para la gente en tiempos de Jesús y de Pablo, el fin se consideraba inminente. Las palabras de los profetas y de los reformadores frecuentemente trataban de evocar un sentimiento de urgencia.

No sabemos, por supuesto, cuánto tiempo tenemos como individuos o como nación para reformar nuestros caminos, pero sabemos por seguro que hoy nos queda menos tiempo que ayer. Las lecturas de hoy pueden ser una invitación para que revisemos nuestras prioridades.

Cree en la Buena Nueva

El urgente mensaje de Jesús al pueblo de Galilea contiene dos importantes declaraciones. El mandato a "arrepentirse" se escucha comúnmente. Mucho menos común es una mandato que exige que quien lo escucha tenga fe. Pero Jesús dice, "Cree en la Buena Nueva". Esta no es una petición o una sugerencia. Él no dice "Espero que puedas creer" o "¿Considerarías creer?" Los cristianos bautizados, creyentes por definición, han de vivir como si sus creencias importaran. Por eso debemos tanto arrepentirnos como creer. Cualquiera sea nuestro llamado en la vida, nuestros familiares, vecinos, amigos y compañeros de trabajo, deben todos poder decir que somos creyentes en la Buena Nueva por la forma en que vivimos en el Evangelio. El tiempo es demasiado corto para obrar de otra Manera.



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow—a day at a time.

Sunday, Jan 21, 2018

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

It's not the end of the world

If there's one thing we can use less of, it's negative attitudes. After a brief perusal of daily headlines, we might be forgiven for thinking that the next six wars are preloaded, our food supply is toxic, strangers may be killers, and all leaders are liars. Yet our sacred story declares that human hearts can change. The future can be anything we want it to be. All we have to do is choose. Decide today to walk the road of hope.

TODAY'S READINGS: *Jonah 3:1-5, 10; 1 Corinthians 7:29-31; Mark 1:14-20 (68).* "Jonah began his journey . . . announcing, 'Forty days more and Nineveh shall be destroyed.'"

Monday, Jan 22, 2018

Change is gonna come

Those first disciples called by Jesus "immediately" left everything and followed him. Often we're inspired by a Sunday sermon or something we read in the paper or hear on the news. Then we feel the need to change our lives in some way in order to become better people. Yet change is hard when so much holds us in place: our families, our jobs—all our responsibilities. Yet there is always a need to leave something behind in order to gain something better. What must you let go of today in order to answer the Lord's call to fulfillment?

TODAY'S READINGS: *2 Samuel 5:1-7, 10; Mark 3:22-30 (317).* "Jesus said, 'Follow me and I will make you fish for people.' And immediately they left their nets and followed him."

Tuesday, Jan 23, 2018

MEMORIAL OF MARIANNE COPE, VIRGIN

Follow an inspiring example

Many of us have heard of Father Damien, famous for his work with those with leprosy, but Sister Marianne Cope, at the age of 45 likewise volunteered for the Hawaiian mission at Molokai. She served girls and women with leprosy, emphasizing "pride and fun" and dignity in the colony. Soon after her death, a local woman wrote in the *Honolulu Advertiser* that she was "a woman [who devoted] every hour of 30 years to the mothering of people isolated by law from the rest of the world. She risked her own life in all that time, faced everything with unflinching courage, and smiled sweetly through it all." Who can you help today, right at home, to see beyond the harshness of life?

TODAY'S READINGS: *2 Samuel 6:12b-15, 17-19; Mark 3:31-35 (318).* "Who are my mother and my brothers?"

Wednesday, Jan 24, 2018

MEMORIAL OF FRANCIS DE SALES, BISHOP, DOCTOR OF THE CHURCH

Be the retiring type

Saint Francis de Sales (1567-1622) led a full life, both before and after his relatively late decision to join the priesthood. In his era, a life of holiness was considered the domain of monks and nuns, certainly not of laypeople. But he believed God could and should be found in everyday life and was one of the first great religious teachers to offer spiritual direction to lay Catholics

living and working in the world, such as in his book *Introduction to the Devout Life*. His advice to those busy with the world's affairs is as valid today as it was then: "Retire at various times into the solitude of your own heart, even while outwardly engaged in discussions or transactions with others, and talk to God." Practice a little "early retirement" today!

TODAY'S READINGS: *2 Samuel 7:4-17; Mark 4:1-20 (319).* "Whoever has ears to hear ought to hear."

Thursday, Jan 25, 2018

FEAST OF THE CONVERSION OF SAINT PAUL THE APOSTLE

The impossible is possible

Have you or someone you know ever experienced a conversion? Conversion can take many forms. Someone turns their life around—recovering from an addiction, bouncing back from an illness or a setback and going at life in a whole new way. The amazing thing about Saint Paul's conversion was that he went from persecutor of Christians to a devout Christian himself. The change in him was so incredible not everyone believed it at first. How could this person who was out to imprison and kill Christians suddenly be one of them? For God all things are possible. With God's help, that makes a lot of things possible for us, too.

TODAY'S READINGS: *Acts 22:3-16 or 9:1-22; Mark 16:15-18 (519).* "Saul, Saul, why are you persecuting me?"

Friday, Jan 26, 2018

MEMORIAL OF TIMOTHY AND TITUS, BISHOPS

Be a living example

Timothy and Titus were companions and coworkers of the apostle Paul. We call them bishops because Christian tradition sees them as the first leaders of the churches in Ephesus (Greece) and Crete. They carried the gospel to the world in the earliest days of the church. They show us that the best way for our faith to live and grow is to live it. All Christians, not only leaders, bear a responsibility to take part in the mission of the church. To spread the faith, make yourself a living example of it.

TODAY'S READINGS: *2 Timothy 1:1-8 OR Titus 1:1-5; Mark 4:26-34 (520; Gospel 321).* "To what shall we compare the kingdom of God, or what parable can we use for it?"

Saturday, Jan 27, 2018

MEMORIAL OF ANGELA MERICI, VIRGIN, RELIGIOUS FOUNDER

Share and share alike

Saint Angela Merici didn't set out to form a typical religious community of women. An orphan herself, she began by simply giving religious instruction to the poor and uneducated children of her neighbors. Before long, other women were attracted to join her. By the time she was 50, prompted by a heavenly vision, she began a community of women called the Ursulines who embraced virginity, poverty, and obedience. But they took no formal vows. They didn't formally congregate as a religious community, either, but stayed at home to evangelize to their family, friends, and neighbors. Evangelism can begin with even the tiniest seed. With whom will you share a bit of the Good News today?

TODAY'S READINGS: *2 Samuel 12:1-7a, 10-17; Mark 4:35-41 (322).* "Why are you terrified? Do you not yet have faith?"

Spouses in Christ

The Church of St. Bernard is forming a new marriage support/prayer group under the leadership of Fr. Morris, Eli and Millie Castro. Group gathering will include presentations, reflections, prayer and fellowship opportunities with other couples of our parish. Our first gathering will be on Sunday, February 11 at 1:30 pm in the Main Church. All Couples are welcome to attend. The meeting will be conducted in Spanish.



Homebound Parishioners

Eucharistic Ministers are available to bring Holy Communion to homebound parishioners who are unable to attend Mass. If you know of a homebound parishioner who might like to receive Holy Communion please let them know that Eucharistic Ministers are available to bring them Holy Communion and to contact the Rectory.

The Emmaus Ministry

The Family Life Office, in partnership with the Emmaus Ministry for Grieving Parents (www.emfgp.org), is offering one-day retreats. This unique, spiritual retreat is offered by grieving parents for grieving parents. It will be offered at the Church of the Magdalene in Sleepy Hollow on Saturday, February 24th, from 9:30 am - 7:30 pm. The asking donation is \$25 per person and \$40 per couple. To register online visit www.emfgp.org/2018-archny or contact Sue DiSisto, Coordinator for Parenting and Family Life Education at (646)794-3191.



Flu Concerns

Due to concerns about the Flu virus, many parishioners may be wondering if they refrain from shaking hands during the sign of peace at Mass. It is important to emphasize that the invitation to offer the sign of peace permits the individual parishioner to choose how that sign will be expressed. For example, some parishioners may choose to wave their hands or nod their heads as a sign of peace. While shaking hands is not obligatory, it is another acceptable expression of the sign of peace. Use your judgment in offering a sign of peace that you are comfortable with. If someone is infected with the flu it is suggested that they offer a sign of peace with a wave of their hand or a nod of their head. The faithful are also advised to practice good hygiene and hand washing and if they are ill they should not receive from the cup if Holy Communion is done under both species.

Walking with Purpose



The Church of St. Bernard is forming a Walking with Purpose Catholic Bible Study Group. This group encourages women to have a deeper personal relationship with Jesus Christ. Walking with purpose endeavors to meet women where they are, giving them practical Biblical teaching that is consistent with Church doctrine and uses the Catechism of the Catholic Church as an additional source. Women report that after participating in this program they are more satisfied with their faith, 97% report that their prayer life is improved and 97% say their relationship with Christ is stronger. These meetings will be conducted in English. If you are interested in this group please see Father Morris after Mass.

Dominican Sisters of Hawthorne



The Dominican Sisters of Hawthorne invite women ages 19-25, who are discerning a religious vocation to join them for a weekend of sharing in their life of prayer and apostolate. Reservations are required. For information or reservations please contact Sister Alma Marie at 845-745-1319 or via e-mail to vocationdirector@hawthorne-dominicans.org.

Catholic Teachers in Public Schools

The Archdiocesan Catechetical Office is sponsoring an Annual Retreat Day for Catholic Teachers in Public Schools, on Saturday, February 3rd from 9:00 am—1:30 pm at Maryknoll, 55 Ryder Road, Ossining, NY. For more information please call 914-965-0490. The asking donation is \$25 per person.



Upcoming Parish Meetings

- ◆ Virgin of Assumption, today, Sunday, January 21st at 1:30 pm in the Community Room.
- ◆ Virgin of the Cloud, Saturday, January 27th at 7:00 pm in the Cafeteria.
- ◆ Lord of the Miracles, Sunday, January 28th at 1:30 pm in the Community Room.
- ◆ Divine Infant Jesus, Sunday, February 4th at 1:30 pm in the Guadalupe Room.
- ◆ Divine Mercy, Sunday, February 4th at 1:30 pm in the Main Church.
- ◆ Virgin of Guadalupe, Monday, February 5th at 8:00pm in the Cafeteria.

Cónyuges en Cristo

La Iglesia de San Bernardo está formando un nuevo grupo de apoyo / oración matrimonial bajo el liderazgo del Padre Morris, Eli y Millie Castro. La reunión grupal incluirá presentaciones, reflexiones, oportunidades de oración y compañerismo con otras parejas de nuestra parroquia. Nuestra primera reunión será el domingo 11 de febrero a la 1:30 p.m. en la iglesia principal. Todas las parejas son bienvenidas. La reunión se llevará a cabo en español.

Feligreses en casa

Los ministros de la Eucaristía están disponibles para llevar la Sagrada Comunión a los feligreses que no pueden asistir a la Misa. Si conoce a un feligrés confinado en su casa que desea recibir la Sagrada Comunión, infórmeles que los Ministros de la Eucaristía están disponibles para llevarles la Sagrada Comunión y que llamen a la Rectoría al 949-2111.

El ministerio de Emaús

La Oficina de Vida Familiar, en asociación con el Ministerio Emaús para Padres Afligidos (www.emfgp.org), está ofreciendo retiros de un día. Este retiro espiritual único es ofrecido por padres afligidos para padres afligidos. Se ofrecerá en la Iglesia de la Magdalena en Sleepy Hollow el sábado, 24 de febrero, de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. La donación es de \$25 por persona y \$40 por pareja. Para registrarse en línea, visite www.emfgp.org/2018-archny o comuníquese con Sue DiSisto, Coordinadora de Parenting and Family Life Education al (646) 794-3191.

Preocupaciones de la gripe(flu)

Debido a las preocupaciones sobre el virus del flu, muchos feligreses pueden preguntarse si se abstienen de estrechar la mano durante el signo de paz en la misa. Es importante destacar que la invitación a ofrecer el signo de la paz permite al feligrés individual elegir cómo ese signo será expresado. Por ejemplo, algunos feligreses pueden elegir agitar las manos o asentir con la cabeza como señal de paz. Aunque estrechar la mano no es obligatorio, es otra expresión aceptable del signo de la paz. Use su juicio para ofrecer un signo de paz con el que se sienta cómodo. Si alguien está infectado con la gripe, se sugiere que ofrezca un signo de paz con un movimiento de la mano o asintiendo con la cabeza. A los fieles también se les aconseja practicar una buena higiene y lavarse las manos, y si están enfermos no deberían tomar de la copa si la Sagrada Comunión se realiza con ambas especies.

Caminando con Propósito



La Iglesia de San Bernardo está formando un Grupo de Estudio Bíblico Católico Caminando con Propósito. Este grupo alienta a las mujeres a tener una relación personal más profunda con Jesucristo. Caminar con Propósito trata de encontrar mujeres donde están, dándoles una enseñanza bíblica práctica que sea consistente con la doctrina de la Iglesia y use el Catecismo de la Iglesia Católica como una fuente adicional. Las mujeres informan que después de participar en este programa están más satisfechas con su fe, el 97% informa que su vida de oración ha mejorado y el 97% dice que su relación con Cristo es más fuerte. Estas reuniones se llevarán a cabo en inglés. Si está interesado en este grupo, por favor vea al Padre Morris después de la Misa.

Hermanas Dominicas de Hawthorne

Las Hermanas Dominicas de Hawthorne invita a mujeres de entre 19 y 25 años, que están discerniendo una vocación religiosa a unirse a ellas para un fin de semana de compartir en nuestra vida de oración y apostolado. Reservaciones obligatorias. Para obtener información o hacer reservaciones, comuníquese con la hermana Alma Marie al 845-745-1319 o por correo electrónico a vocationdirector@hawthorne-dominicans.org.



Maestros católicos en escuelas públicas



La Oficina de catequesis de la Arquidiócesis patrocina el Día de Retiro Anual para maestros católicos en las escuelas públicas, el sábado 3 de febrero de 9:00 a.m. a 1:30 p.m. en Padres y Hermanos de Maryknoll, 55 Ryder Road, Ossining, NY. Para obtener más información, llame al 914-965-0490. La donación solicitada es de \$25 por persona.

Próximas Reuniones Parroquiales.

- ◆ Virgen de la Asunción, hoy, domingo, 21 de enero a la 1:30pm en el Salón de la Comunidad.
- ◆ Virgen de la Nube, sábado, 27 de enero a las 7:00 pm en la cafetería.
- ◆ Señor de los Milagros, domingo, 28 de enero a la 1:30 pm en el Salón de la Comunidad.
- ◆ Divino Niño Jesús, domingo, 4 de febrero a la 1:30pm en el Salón de Guadalupe.
- ◆ Divina Misericordia, domingo, 4 de febrero a la 1:30 p.m. en la iglesia principal.
- ◆ Virgen de Guadalupe, lunes, 5 de febrero a las 8:00 pm en la cafetería.

Mass Intentions for the Week

Saturday, January 20, 2017

5:30 Manuel Muñoz

Sunday, January 21, 2017

9:00 Joseph Madappatt (Living)

10:30 Carmela and Peter Vancek

12:00 Francisco Martínez

Monday, January 22, 2017

9:00 Communion Service

Tuesday, January 23, 2017

9:00 Communion Service

Wednesday, January 24, 2017

9:00 Joseph Kattukaran (Living)

Thursday, January 25, 2017

9:00 Thresiana Panicker

Friday, January 26, 2017

9:00 Marino Heraclio (Living)

Saturday, January 27, 2017

5:30 Lila Esteves

Sunday, January 28, 2017

9:00 Mario Molinaro

10:30 Mr. & Mrs. Fiorino

12:00 For the people

Prayers for the Sick

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia quienes se encuentran enfermas.*

Bernardino Aguirre
Jerrie Duffy
Jennie Magnotta
Ann Victor



Last Sunday's Collection :

First Collection 1/14/18: \$4,446

Second Collection 1/14/18: \$1,334

First Collection 1/7/18: \$4,067

Second Collection 1/7/18: \$1,295

Today's Second Collection is for Fuel. Next week's second collection will be for Snowplowing. Thank you for your generous support of our parish.

La segunda Colecta de hoy es para el Combustible. La segunda colecta de la próxima semana será para el Arado de Nieve. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

Renew + Rebuild

The St. Bernard Renew + Rebuild Campaign has raised over \$739,340 in pledges. Thank you to our parishioners for your continuous generosity!

La campaña de San Bernardo de Renovar y Reconstruir ha recaudado más de \$739,340 en promesas. ¡Gracias a nuestros feligreses por su continua generosidad!

Reserving Announced Masses

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15.

Reservando Misas Anunciadas

Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para la misa es \$15.

Hymns in Spanish - Cánticos en Español

Entrada		Estrella de Oriente
Ofertorio	#269	Altísimo Señor
Comunión	#407	Pescador de hombres
Salida		El Manto



El Centro Hispano, Inc.
346 South Lexington Avenue Isabel Elsa Villar Boulevard
White Plains, NY 10606
914-289-0500 t 914-289-0550 f
elcentrohispano1@gmail.com www.elcentrohispano.org

ENTENDIENDO EL PROCESO DE LA EDUCACION ESPECIAL

**Acompáñenos en esta charla en español para ayudar a
los padres a conocer y entender el proceso de la
educación especial.**

Que Incluye:

- **Cuándo y por qué los estudiantes pueden necesitar servicios de educación especial**
- **Cuáles son las implicaciones de ser clasificado por el Comité de Educación Especial**
- **Cuáles son los diferentes servicios de la educación especial**
- **Las regulaciones que dictan el proceso de la educación especial**

**El Centro Hispano, Inc.
346 South Lexington Ave, White
Plains, NY 10606**

**El 24 de enero del 2018
6:30 p.m. - 7:00 p.m. Comida ligera
7:00 p.m. - 8:30 p.m. Presentación**



**Se proporcionará cuidado infantil
Se servirá comida ligera**

